

PANTHEON

RELIGIONISTICKÝ ČASOPIS

7



Univerzita Pardubice
2010

PANTHEON

RELIGIONISTICKÝ ČASOPIS

JOURNAL FOR THE STUDY
OF RELIGIONS

ROČNÍK 5 Čís. 7 / VOLUME 5 No. 7

Pardubice 2010

Obsah

Studie

- O'CONNELL, JOSEPH T.: Religious Studies in South Asia
Amid Secularist-Communist Tensions: Focus on Bangladesh 5
- ZIMONĚ, HENRYK: Meanings of African Double Funerals
(The Konkomba People Example) 26
- FYLYPOVYCH, LIUDMYLA: New Religious Movements in Ukraine:
Real and Fictitious Threats 45
- KOLODNYI, ANATOLIY: An Analysis of "National Church"
as an Ethno-Confessional Institution in Orthodox Christianity 53
- NOVIKOVA, KATERINA: Mysticism of Negation: Atheism
as Religious Phenomenon 63
- VODINCHAR, OLGA; HATLAS, JERZY: Старые и новые
православные храмы в местах компактного проживания гагаузов
юга Молдовы и Одесской области Украины 78
- CHOCHOL, JAROSŁAW: Definicje, typy i charakterystyka wspólnych
elementów strukturalnych ofiary na przykładzie ludu Igbo z Nigerii 109
- BUBÍKOVÁ, ŠÁRKA: Literární obraz střetu křesťanství a indiánských
náboženských tradic 125
- GEBELT, JIŘÍ: K mandejským rituálům 139

Zprávy

- KLAPETEK, MARTIN: Posvátné fenomény: včera a dnes 155

Recenze

- Woods, Thomas E. Jr.: *Jak katolická církev budovala západní
civilizaci* (Procházková) 157
- Nakonečný, Milan: *Novodobý český hermetismus* (Kozlík) 161
- Kropáček, Luboš: *Súfismus: dějiny islámské mystiky* (Pštrossová) 166
- Macháček, Štěpán; Nováková, Hana; Benešová, Hana: *Káhira.
Architektura a umění islámského velkoměsta* (Melčák) 168
- Hood, Ralph W. Jr.; Hill, Peter C.; Williamson, Paul W.: *The Psychology
of Religious Fundamentalism* (Babinov; Kompaniyets) 171
- Mendel, Miloš; Ostránský, Bronislav; Rataj, Tomáš: *Islám
v srdci Evropy* (Šárová) 178
- Ostránský, Bronislav: *Malá encyklopedie islámu a muslimské společnosti* (Fialová) 182

Content

Articles

- O'CONNELL, JOSEPH T.: Religious Studies in South Asia
Amid Secularist-Communist Tensions: Focus on Bangladesh 5
- ZIMONĚ, HENRYK: Meanings of African Double Funerals
(The Konkomba People Example) 26
- FYLYPOVYCH, LIUDMYLA: New Religious Movements in Ukraine:
Real and Fictitious Threats 45
- KOLODNYY, ANATOLIY: An Analysis of "National Church"
as an Ethno-Confessional Institution in Orthodox Christianity 53
- NOVIKOVA, KATERINA: Mysticism of Negation: Atheism
as Religious Phenomenon 63
- VODINCHAR, OLGA; HATLAS, JERZY: Old and Modern
Orthodox Churches in Gagauz Settlements in the South of Moldova
and Odessa Region of Ukraine 78
- CHOCHOL, JAROSŁAW: Definitions, Types and Characteristics
of Common Structural Elements of Sacrifices on the Example
of the Igbo People of Nigeria 109
- BUBÍKOVÁ, ŠÁRKA: Literary Depiction of the Clash
of Christianity and Native American Religious Traditions 125
- GEBELT, JIŘÍ: On Mandaean Rituals 139

News

- KLAPETEK, MARTIN: Religious Phenomena: past and present 155

Reviews

- Woods, Thomas E. Jr.: *Jak katolická církev budovala západní
civilizaci* (Procházková) 157
- Nakonečný, Milan: *Novodobý český hermetismus* (Kozlík) 161
- Kropáček, Luboš: *Súfismus: dějiny islámské mystiky* (Pštrosová) 166
- Macháček, Štěpán; Nováková, Hana; Benešová, Hana: *Káhira.
Architektura a umění islámského velkoměsta* (Melčák) 168
- Hood, Ralph W. Jr.; Hill, Peter C.; Williamson, Paul W.: *The Psychology
of Religious Fundamentalism* (Babinov; Kompaniyets) 171
- Mendel, Miloš; Ostřanský, Bronislav; Rataj, Tomáš: *Islám
v srdci Evropy* (Šárová) 178
- Ostřanský, Bronislav: *Malá encyklopedie islámu a muslimské společnosti* (Fialová) 182

СТАРЫЕ И НОВЫЕ ПРАВОСЛАВНЫЕ ХРАМЫ В МЕСТАХ КОМПАКТНОГО ПРОЖИВАНИЯ ГАГАУЗОВ ЮГА МОЛДОВЫ И ОДЕССКОЙ ОБЛАСТИ УКРАИНЫ

Ольга Недельчева-Водинчар
Университет Одесса

Ежы Хатлас
Университет Познань

Во многих исторических исследованиях прослеживается тенденция, согласно которой существует органичная связь между гагаузами и православием, а сами гагаузы – народ христианского вероисповедания и православная вера является их традиционной религией. На самом деле эта теза находит свое место в научных исследованиях главным образом исходя из исторического факта, согласно которому гагаузы являются колонистами, которые с конца XVIII века (в основном в первой половине XIX века), прибывают в Бессарабию из Болгарии вместе с православными болгарями. Об этом писал известный бессарабский историк Михаил Михайлович Чакир (протоиерей и первый гагаузский просветитель), что „гагаузы везде придерживаются православной христианской веры” [Чакир: 2005 б: 80]. Независимо от утвердившегося мнения о ревностном вероисповедании православия гагаузами, некоторые наши современники считают, что как и в прошлом, так и сегодня гагаузы не знают в достаточной степени догматики своей религии [Мошков 2004:199, Квилинкова 2006; Георгиев 2008; Natlas 2009]. Надо заметить также, что уже в начале XX века на территории Бессарабии существуют и немногочисленные протестантские общности. Несмотря на вышеуказанные процессы, православные храмы и православная вера как в прошлом, так и сегодня играют важнейшую роль в жизни гагаузов и, независимо от религиозных гонений эпохи коммунизма, православная вера дефинитивно от народа не отошла, и в наши дни наступило возрождение религии.

Собранный материал о православных храмах в форме каталога – работа двух авторов: Ольги Водинчар (Одесса, Украина) и Ежи Хатласа (Познань, Польша). Указанные в каталоге церкви находятся в местах компактного проживания гагаузов в Буджаке. Под названием *гагаузские сёла* в Буджаке авторы понимают:

1. Все населённые пункты, принадлежащие Гагаузской Автономии „*Ga-gauz Yeri*” (независимо от количества гагаузов в данном населённом пункте);
2. Сёла в Одесской области Украины где гагаузов более чем 50% населения (Александровка, Виноградовка, Дмитровка и Котловина);
3. Село Червоноармейское (Кубей), где гагаузов меньше чем болгар, но учитывая, что село очень большое, в целом гагаузов в нём больше, чем в других населённых пунктах, так называемых „чисто гагаузских”.

При поселении задунайские колонисты (главным образом болгары и гагаузы) строят свои первые временные дома – землянки и воздвигают первые православные церкви в степях Бессарабии. Некоторые из этих объектов были небольших размеров и сделаны достаточно примитивно. Так например, известно, что построенная в 1825 году приходская церковь села Чадыр-Лунги была очень малой [Чакир 2005 а: 43]. Можно сказать, что это была часовня. Поселенцы каждого села стремились построить свой православный храм и люди собирали средства на строительство всем селением, иногда даже и десятками лет подряд. О значении православного храма в гагаузском селе писал известный русский исследователь, генерал-лейтенант царской армии – Валентин Мошков. По его словам: „каждое гагаузское село представляет собой вместе с тем и приход, в котором есть своя церковь с одним или двумя священниками, с дьяконами и причетником, своя школа, свое сельское управление, состоящее из старосты, писаря, сотского и нескольких десятских” [Мошков 2004: 359]. А также: „В центре села, на самом высоком месте, обыкновенно посреди обширной площади, располагается церковь, вокруг которой группируются общественные здания и дома церковного причта. Церковь окружается забором, внутри которого посажены фруктовые деревья и прокладываются дорожки с лавочками” [Мошков 2004: 359]. Немного позднее гагаузы начали строить свои храмы в новом архитектурном стиле [Мошков 2004: 359–360].

В прошлом православие всегда играло большую роль в жизни гагаузов – этноса загадочного происхождения. Всем известно, что гагаузы говорят на своём языке, который принадлежит к группе тюркских языков и исповедуют православное христианство. И в наши дни православное вероизповедание остаётся важной сферой в жизни большинства жителей территории исторического Буджака, принадлежащих к гагаузскому этносу.

В данной местности православные храмы всегда исполняли неоценимую роль в религиозных потребностях своих прихожан, независимо от их государственной принадлежности (в начале Российская империя, а потом Румыния). Самым тяжёлым периодом в существовании религии у гагаузов, переселившихся в Бессарабию, безусловно, является время коммунизма, ставшее долговременным периодом, временем крайних религиозных гонений.

Во времена советского периода почти все храмы были закрыты. На территории, сегодня принадлежавшей Гагаузской Автономии (*Гагауз Ери*) в коммунистическое время функционировали только два православных храма (в селах:

Конгаз и Чок Майдан). Все другие религиозные объекты были закрыты. Некоторые храмы были уничтожены. Так, в гагаузских сёлах и городах юга Молдовы, новой властью разрушаются храмы в следующих населенных пунктах: Бешгиоз, Комрат, Чадыр-Лунга, Карболия (Карбалия) и Чишмикиой. Таким же образом разрушены церкви и в Одесской области Украины, в сёлах Александровка, Виноградовка (Курчи) и Червоноармейское (Кубей). В 1960 г. были попытки разрушить даже монастырь в селе Александровка. На местах разрушенных церквей строились Дома культуры, школы, спортзалы, складские помещения, увеселительные заведения, дороги и т.д. В Чадыр Лунге, например, одно храмовое место превращается в площадь, на которой сооружается статуя Ленина, а на другом построили гагаузский театр. Многие церкви закрыты и со временем превращаются в руины. В городе Комрате в соборе, носящего имя св. Иоанна, открывается музей, такая же участь постигает и церкви в сёлах Ферапонтьевка и Томай. Бесчинства в уничтожении православных храмов в Буджаке происходят в два основных этапа: первый из них протекает в начале 60-тых годов XX века, а второй – лет десять позднее.

Долговременный послевоенный период по всей территории СССР – это страшные годы религиозных гонений, которые повлекли за собой большие изменения в традициях, обычаях и обрядах гагаузов и болгар Бессарабии, отразившихся прежде всего в свадебных и похоронных обрядах. Автор книги о болгарско-гагаузском селе Кирсово, находящееся на территории Гагаузской Автономии (*Гагауз Ери*) Г. Стойнов пишет: „Раньше венчались в церкви. В настоящее время в церковь ездят мало, обычно направляются прямо в комнату бракосочетания при Кирсовском исполкоме Совета народных депутатов... Из каждых пяти-шести свадеб, проводимых в селе за год, половина проводится в виде вечера в столовой, без соблюдения обычаев приданного, одаривания, или с сильно видоизмененными традициями. Исчезает обычай, по которому девушка без приданного не могла выйти замуж. Обряд бракосочетания происходит не в церкви, а в ЗАГСе. Распространены так называемые комсомольские свадьбы, где старинных обычаев минимум. На таких свадьбах дарителем выступает и сельский Совет” [Стойнов 1990: 105, 107]. А также: „Раньше, когда в селе действовала церковь (до 1940 г.), умерших хоронили в присутствии попа. Над могилой ставили деревянный крест... В настоящее время определенные изменения произошли и в похоронно-поминальной обрядности. Похороны, как правило, совершаются без служителей культа. Вошло в обычай хоронить умерших под музыку, произносить траурные речи, возлагать венки на могилу, водружать памятник со звездой” [Стойнов 1990: 109–110].

С наступлением демократических перемен и образованием независимых государств Украины и Молдовы религиозное вероисповедание становится полностью свободным. Православная церковь открывает новые храмы и реставрирует много старых. Вера возвращается к людям, но уже не в такой степени, как это было в прошлом. Первым этапом религиозного Возрождения было возвращение храмов прихожанам. Все храмы, которых можно было отрестав-

рировать были переданы в ремонт. В Республике Молдова во многом помогают государственные структуры, выделившие средства на ремонт и модернизацию многих сакральных объектов. Строятся новые церкви в селах, где их раньше не было, как это произошло в селе Светлое в Гагаузии. В некоторых сёлах строятся молитвенные дома. В ряде сёл православные храмы находятся ещё в временных постройках (Котовское, Буджак, Чишмикиой, Верхний Конгазчик). Десять лет строилась церковь *Казанской иконы Божией Матери* в городе Чадыр Лунга. В 2008 г. храм был освящен и передан прихожанам. В украинских гагаузских сёлах стали открытыми церкви в селах Дмитровка и Котловина. В селе Червоноармейское открыто временное здание православной церкви. В селе Александровка продолжает работатать Свято-Михайловский монастырь. Ещё в 1992 г. жители села открыли молельный дом, а в 2006 г. была освящена и открыта церковь святого апостола и евангелиста Иоанна Богослова. Постройка нового храма была непростой задачей для жителей села, которое является одним из самых финансово ограниченных сёл Болградского района.

В 2001 году была открыта в временной постройке церковь св. Георгия в селе Виноградовка (Курчу/Курчи). Религиозная ситуация в этом населенном пункте является сложной: многие жители села стали протестантами. По словам местного священника « в селе находится очень много схизматиков». В воскресные и праздничные богослужения православный храм посещает очень мало народа и в основном это пожилые люди.

Одна из важнейших задач, стоящих перед православием в его духовно-образовательном процессе – это работа местных священников с населением, в особенности с молодежью, для которой религия должна стать альтернативой наркотических, алкоголических и других опасностей нового времени. Для возвращения гагаузов в православный Свято-Никольский храм села Конгаз усердно трудится енорийский священник. Большую религиозно-просветительскую работу в селе Копчак совершает о. Виталий Зелинский.

В заключении можно сказать, что сегодня, независимо от многих трудностей, Православная церковь в Буджаке функционирует свободно, доступно, а главное – сама вера дефинитивно от народа не отошла. И вместе с тем, наступивший в следствие демократических перемен религиозный плюрализм, в некоторой степени разрушает общеустановленные синонимы «гагауз и православный человек».

КАТАЛОГ ПРАВОСЛАВНЫХ ХРАМОВ НА ТЕРРИТОРИИ БУДЖАКА (МЕСТА КОМПАКТНОГО ПРОЖИВАНИЯ ГАГАУЗОВ – 2008 г.)

I. ГАГАУЗ ЕРИ

1. АВДАРМА

Церковь села Авдарма – *храм в честь святого Архангела Божия Михаила* – была построена уже в 1863 году [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Здание церкви существует до сегодняшнего дня. [Фот. № 1]. Храм верующие построили на свои средства. С 1946 года до октября 1988 года сакральный объект был закрыт. Во время этого тяжелого для религии периода местные жители сохранили по домам иконы и ритуальные предметы. После 1985 года во многом помогли жители села и управление колхоза. Было почищено здание церкви, сделан новый забор (потому что старый был свален). В настоящее время церковь свободно работает.

2. АЛЕКСЕЕВКА

В Алексеевке нет православного храма.

3. БАУРЧИ

Свято-Никольский храм в Баурчи был построен в 1896 году [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. В послевоенный период храм был закрыт. В настоящее время церковь работает свободно [Фот. № 2].



1. Авдарма – Храм в честь Святого Архангела Божия Михаила.

4. БЕШАЛМА

Село Бешалма было основано по одним данным в 1814 году [Мошков 1901: 30; Чакир 2005 б: 96], а по другим раньше, в 1791 году. [Găgăuzia]. Уже в 1810 году колонисты построили первую церковь в селе, но она была очень маленькой. Прихожане молились на улице, потому что, внутри могли зайти только поп и работники церкви. В 1860 году по просьбе жителей села церкви дали имя



2. Баурчи – Свято-Никольский храм.



3. Бешалма – Церковь имени Святого Великомученика Победоносца. Георгия



4. Бешгиоз – Храм в честь апостолов Петра и Павла

„Святого Георгия” [Там же]. Новая церковь открылась в 1880 году. [История 2006: 475; Булгар 2007: 141].

В послевоенный период храм был закрыт, внутри ничего не было. В настоящее время церковь имени *святого великомученика Георгия Победоносца* работает свободно [Фот. № 3.]. При церкви находится здание гагаузского музея.

5. БЕШГИОЗ (БЕШГЕЗ)

В селе существовала старая церковь (*храм в честь апостолов Петра и Павла*) [История 2006: 475; Булгар 2007: 142.], но в начале 60-тых гг. XX века она была разрушена. На месте церкви была построена новая школа. Несколько лет тому назад был построен новый прекрасный храм [Фот. № 4].

6. БУДЖАК

В селе находится только молельный дом. Ведется строительство новой церкви. [Фот. № 5 – 6]

7. ВЕРХНИЙ КОНГАЗЧИК

В селе существует только молельный дом. Ведется строительство храма. [Фот. № 21 – 22].

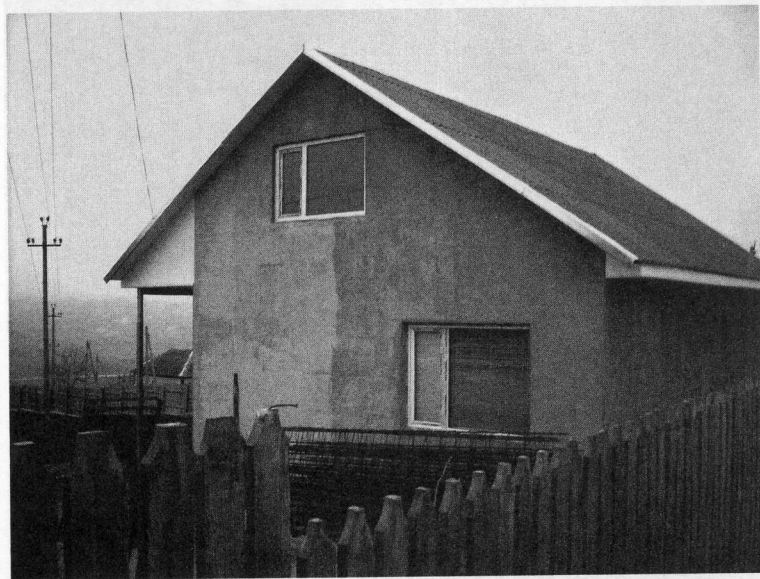
8. ВУЛКАНЕШТЫ

Церковь была основана уже около 1812 года, но вероятно строительство закончено примерно в 1816 году. Постройка была сделана в форме креста, вмещала около 300 человек. Построена была она из глины с соломой и обшита снаружи деревом. [Сатмарь 1920]. В двадцатых годах XX века здание церкви находилось в ужасном состоянии, она разваливалась, необходимо было

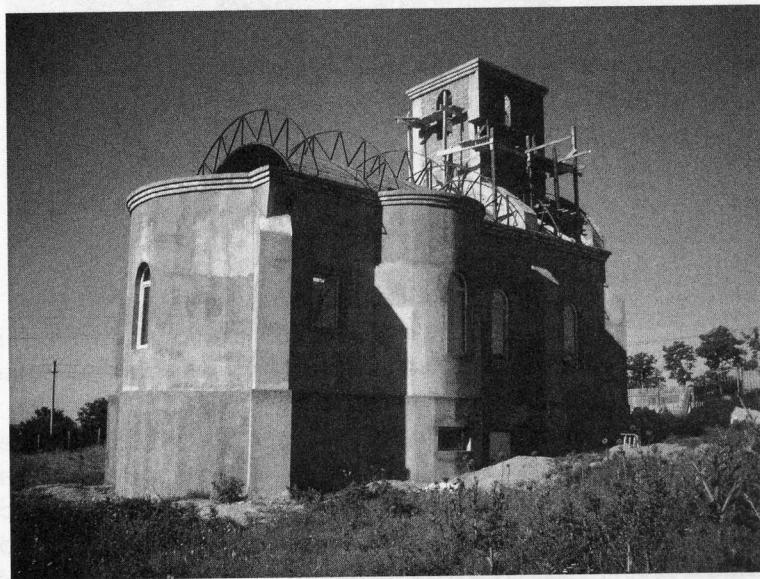
построить новую церковь. Церемония закладки первого камня фундамента новой церкви произошла в 1939 году.

В Вулканештах старое здание церкви (*церковь Покрова Пресвятой Богородицы*) существовало до 1941 года, когда из-за удара молнии она сгорела.

Сегодня в Вулканештах церковь существует во временной постройке, но здание нового храма находится в строительстве [Фот. № 7 – 8].



5. Буджак – молельный дом.



6. Буджак – Постройка новой церкви.

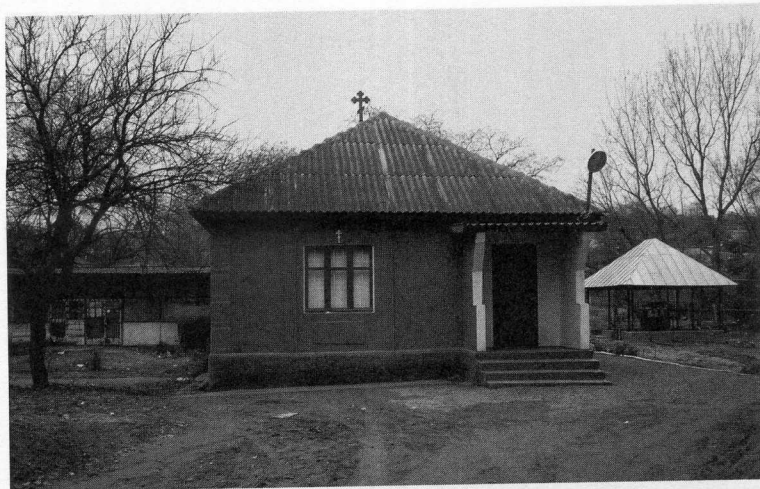


21. Верхний Конгазчик – молельный дом.

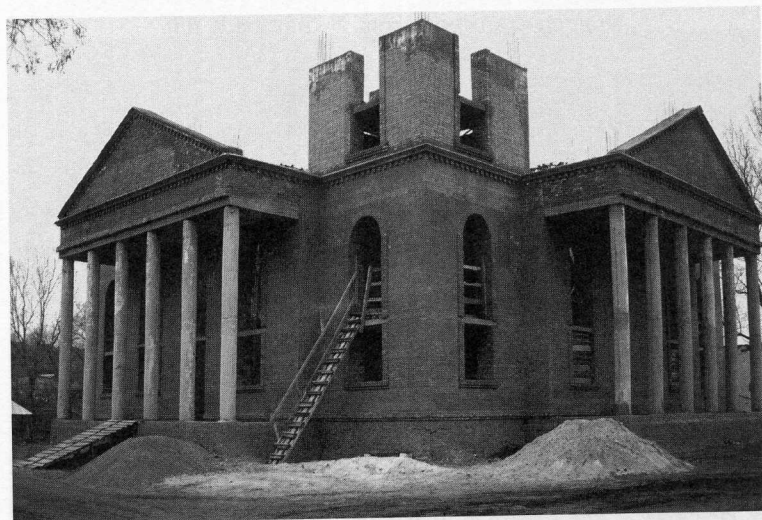


22. Верхний Конгазчик – Постройка новой церкви.

Другая церковь в Вулканештах, построенная в 1816 году была названа в честь *Успения Пресвятой Богородицы*. Церковь была каменной. Строительство осуществлялось благодаря средствам местных жителей и жителя города Рени Константином Георгиевым-Хаджия. В 1838 году при этой церкви служили три священника.



7. Вулканешты – Церковь Покрова Пресвятой Богородицы.



8. Вулканешты – Постройка новой церкви.

9. Вулканешты ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ СТАНЦИЯ (Вулкэнешть, н.п. при ж.-д.)

В этом населенном пункте нет православного храма.

10. Гайдары (Гайдар)

Первая церковь в селе начала функционировать с 1821 г. [Червенков 2005: 151].

В Гайдарах Свято-Успенская церковь была построена в 1905 году [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Закрыта во время коммунизма, теперь работает свободно [Фот. № 9].



9. Гайдары – Свято-Успенская церковь.



10. Дезгинжа – Церковь Св. Троицы.

11. Дезгинжа

В Дезгиндже *церковь Св. Троицы* была построена в 1870 году [Gguzia].
Закрита во время коммунизма, в наши дни работает свободно [Фот. № 10].

12. Джолгай

В Джолгае находится Свято-Троицкая церковь, которую начали строить в 1891 г.,
а закончили в 1895 г. [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Закрита во время
коммунизма, теперь работает свободно [Фот. № 11].



11. Джолтай – Свето-Троицкая церковь.



34. Этулия – Церковь Святого Афанасия.

Другим современным сакральным объектом является часовня, расположенная на главной улице села.

13. Дудулешты (Дудулешть)

В этом населенном пункте нет православного храма.

14. Етулия (Этулия)

Церковь святого Афанасия – точная дата постройки неизвестна [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Закрыта во время коммунизма, теперь работает свободно



12. Казаклия – Храм в честь Святого Великомученика Георгия.

[Фот. № 34]. По данным официального сайта *Гагауз Ери* в селе построено здание новой церкви и что существует также деревянная церковь XVIII века [Găgăuzia], но во время теренного исследования автор текста этих построек не увидел.

15. Етулия – железнодорожная станция (Етулия, н.п. при ж.-д.)

В этом населенном пункте нет православного храма.

16. Етулия Новая (Новая Етулия)

В этом населенном пункте нет православного храма.

17. Казаклия

В этом селе находится прекрасный храм *в честь святого великомученика Георгия*. По литературным данным он был построен в 1740 году [История 2006: 475; Булгар 2007: 142], но скорее всего это ошибочная версия, потому что история гагаузов села Казаклия начинается с 1812 года. По другим данным церковь была основана в 1848 г. [<http://www.budjak.com/?Category=29&News=144>]. Закрыта во время коммунизма. С 1973 г. по 1988 г. в церкви находился музей, а с 1988 г. постройка вновь стала служить в качестве церкви. В настоящее время церковь находится на ремонте [Фот. № 12].

18. Карьолия (Карбалия)

Церковь была построена около 1900 года. В начале 60-тых гг. XX века она была уничтожена. Все ритуальные предметы и иконы были переданы другим сакральным объектам [Фот. № 13 – 14].

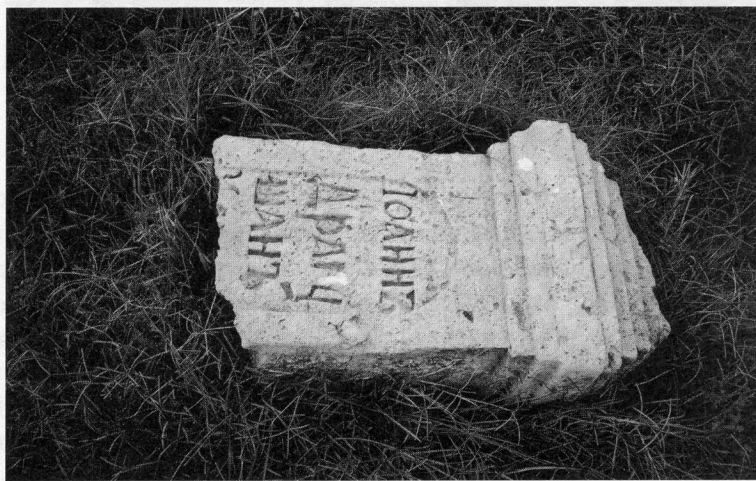
19. КИРИЕТ-ЛУНГА

Храм в честь святителя Николая – точная дата постройки неизвестна. [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Закрыт во время коммунизма, теперь работает свободно [Фот № 15].

20. КИРСОВО (КИРSOVA)

Первая церковь в селе начала функционировать с 1812 г. [Червенков 2005: 151].

Церковь Успения Божьей Матери – нет точной даты постройки храма (1868 г. [Стойнов 1990: 34], 1886 [Gägäuzia], 1898 [История 2006: 475; Булгар 2007: 142]. Закрыта уже в 1940 году, теперь работает свободно [Фот. № 16].



13–14. Карбалия – Здесь была церковь.



15. Кириет-Лунга – Храм в честь Святителя Николая.



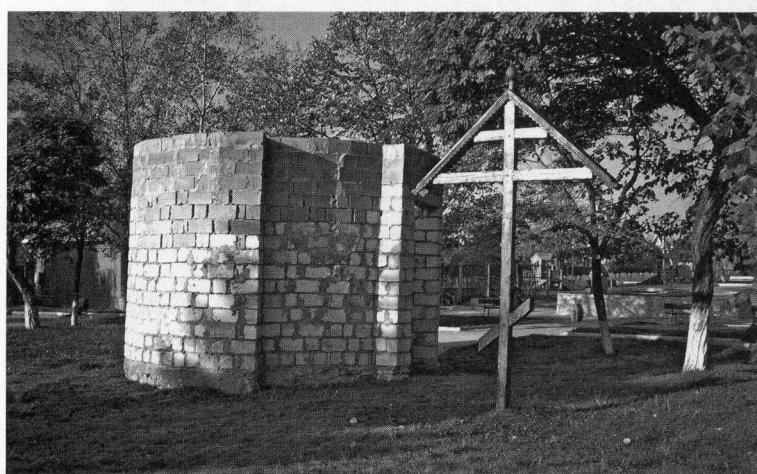
16. Кирсово – Церковь Успения Божьей Матери

21. КОМРАТ

1. *Собор Иоана Предтечи* находится в центре города. Точная дата постройки неясна (1820 г.) [<http://edingagauz.com/content/view/141/131/>], (1848 г.) [История 2006: 472; Булгар 2007: 141], (1858) [*Gguzia*]. Во время коммунизма в храме находился музей, теперь собор свободно работает [Фот. № 17].
2. В прошлом была взорвана небольшая церковь неподалеку от кладбища (*Успения Божьей Матери*). [Фот. № 18]. В 1912 г. было основано церковно-иерархическое Свято-Богородичное братство. Теперь на этом месте находится крест и памятник освободителям [Попозогло 2008].



17. Комрат – Собор Иоана Предтечи.



18. Комрат – Здесь была церковь Успения Божьей Матери.

3. В прошлом в Комрате был ещё один религиозный объект – маленькая церквушка или часовня при Комратском реальном училище. Училище пострадало во время Второй мировой войны и было разобрано.

22. Конгаз

1. *Церковь Святой Троицы* – в Конгазе была построена в конце XIX века (в 1883 г. [История 2006: 475; Булгар 2007: 141] или в 1886 г. [Geguzia]). Во время коммунизма она была открыта [Фот. № 19].
2. *Церковь Покрова Божьей Матери* – это дом, исполнявший роль церкви [Фот. № 20].



19. Конгаз – Церковь Святой Троицы.

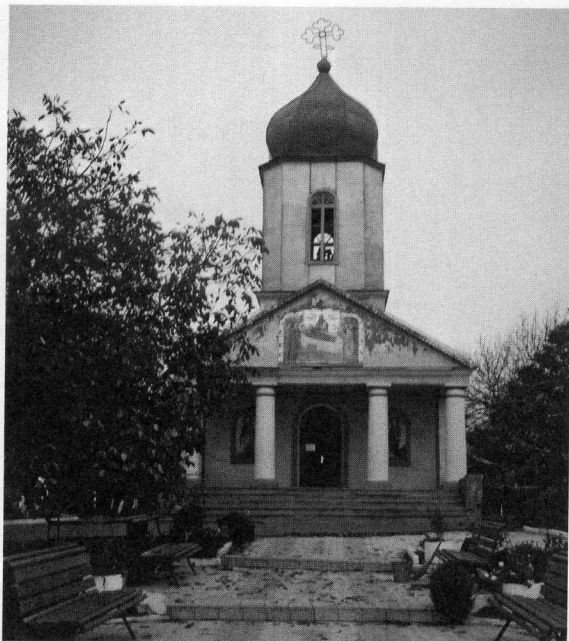


20. Конгаз – Церковь Покрова Божей Матери.

3. *Свято-Никольская церковь* – по литературным данным была освящена в 2000 году, но автор не нашел такого объекта в Конгазе [История 2006: 475; Булгар 2007: 142].

23. Копчак

Свято-Успенская церковь в селе Копчак была построена в 1819 г. [Червенков 2005: 151]. Во время коммунизма была закрыта, сегодня свободно работает [Фот. № 23].



23. Копчак – Церковь Свято-Успенская



24. Котовское – Свято-Петро-Павловский храм.

24. КОТОВСКОЕ (ЖЫРЛЭНЕНЬ)

Свято-Петро-Павловский храм (практически это молитвенный дом) [Фот. № 24]. В доме этом в прошлом были магазин, почта, а с 2000 года он становится сакральным объектом [История 2006: 475; Булгар 2007: 141–142.].

25. НИЖНИЙ КОНГАЗЧИК

В этом населенном пункте нет православного храма.



25. Светлый – Храм Св. Великомученика Димитра Соунского.



26. Томай – Свято-Успенский храм.

26. Русская Киселия (Киоселия Русская)

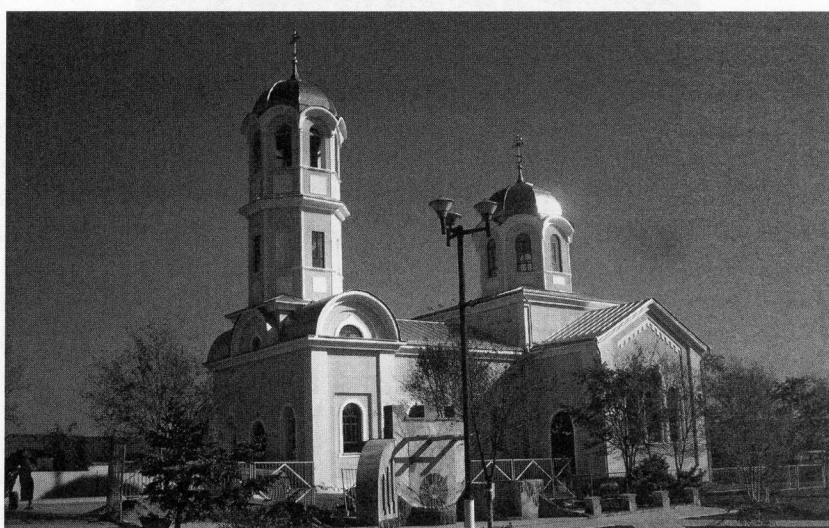
В этом населенном пункте нет православного храма.

27. СВЕТЛЫЙ

В 2007 году под меценатством семьи Николаева Д. П., жителя с. Конгаз был построен православный храм святого великомученика *Дмитрия Солунского* [Фот. № 25].



27. Ферапонтъевка – Церковь Св. Иоанна.



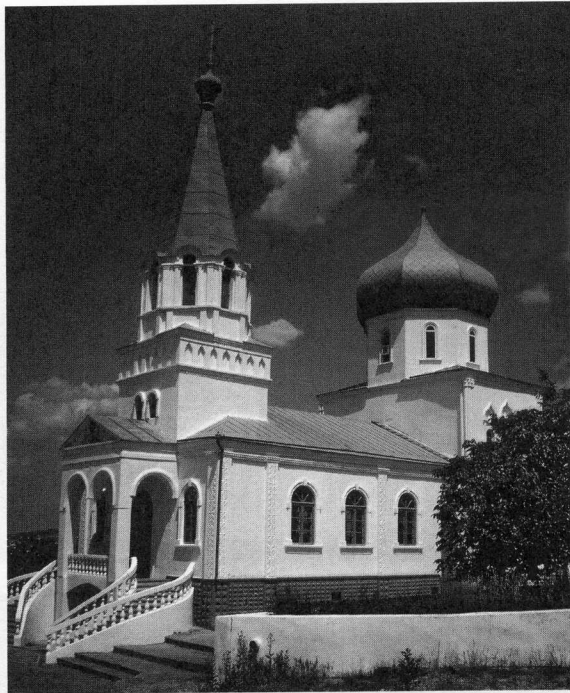
28. Чадыр-Лунга – Церковь Казанской иконы Божией Матери.

28. ТОМАЙ

Свято-Успенский храм – точной даты постройки нет [Фот. № 26]. Известно, что в прошлом при храме работала воскресная школа и церковная библиотека. Во время коммунизма храм был закрыт, теперь работает свободно [История 2006: 475; Булгар 2007: 142].

29. ФЕРАПОНТЬЕВКА

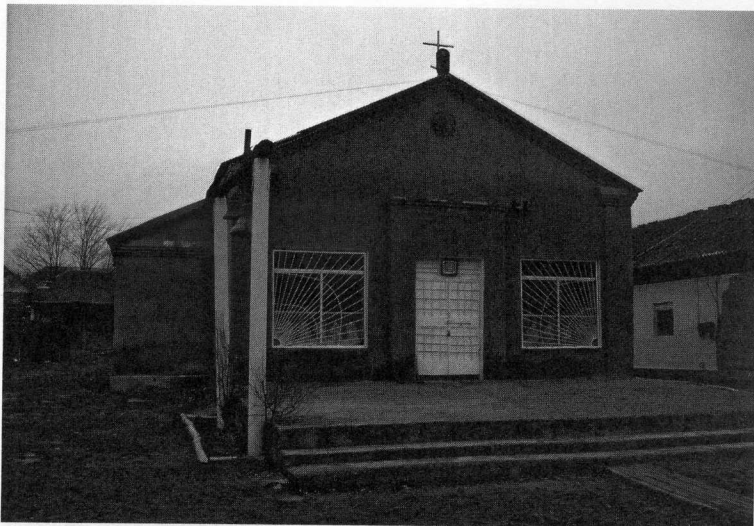
Церковь св. Иоанна построена в 1861 году [Фот. № 27]. Во время коммунизма закрыта (в храме находился музей), теперь работает свободно [Găgăuzia].



29–30. Свято-Димитриевский Чадыр-Лунгский женский монастырь.

30. Чадыр-Лунга

- а) *Первое здание церкви* – приходская церковь села Чадыр-Лунги (очень малая) была построена в 1825 году [Чакир 2005 а: 43].
- б) *Церковь святого Афанасия* – в 1860 году была заложена в центре Чадыр-Лунги большая каменная церковь святого Афанасия, которая в 1867 году



31. Чишмикиой – Церковь Успения Божей Матери

была освещена благочинным Елевферием Григорьевым [Чакир 2005: 43]. Этот Божий дом был крепко связан с фамилией Чакир, многие члены этого известного рода здесь были священниками. Здание этой церкви было уничтожено во время Второй мировой войны. По официальным данным в 1944 г. ее взорвали фашисты. По неофициальной версии это сделали солдаты Красной Армии, ещё в 1941 г., когда они уходили на восток [Юнко 2005].

- в) *Церковь св. великомученика Дмитрия.* Здание этой церкви (постройка 1912 года) в городе Чадыр-Лунга существовало только 60 лет, но прослужило ещё меньше [Юнко 2005]. В 1972 году здание Дмитриевской церкви взорвали. Официальным поводом сноса церкви святого Дмитрия была постройка Дома культуры, который вместил в себя и национальный театр имени М. Чакира.
- д) *Церковь Казанской иконы Божией Матери.* Фундамент нового храма в честь Казанской иконы Божьей Матери был заложен в 1998 году очень близко от того места, где раньше стояла прежняя Дмитриевская церковь. Новый храм – это подлинная копия церкви святого Дмитрия. По финансовым причинам церковь была окончена спустя десять лет – 21 июля 2008 г. [Фот. № 28].
- е) *Свято-Димитриевский приход* – основанный в 1989 году, находится на окраине Чадыр-Лунги. Здесь есть новая церковь и женский монастырь [Фот. № 29–30].

31. Чишмикиой (Чишмикёй)

Церковь Успения Божей Матери – была разрушена в начале 60-тых гг. XX века. Теперь в селе существует только молитвенный дом, а здание новой церкви



32. Чишмикиой – Постройка новой церкви.

в настоящее время строится [История 2006: 475; Булгар 2007: 142.], [Фот. № 31–32].

32. Чок-Майдан

Свято-Вознесенская церковь во время коммунизма была открыта. Церковь работает до сих пор [Фот. № 33]. Она была построена в 1840–1860 годах [История 2006:475; Булгар 2007: 141] или в 1845–1861 годах [Găgăuzia].



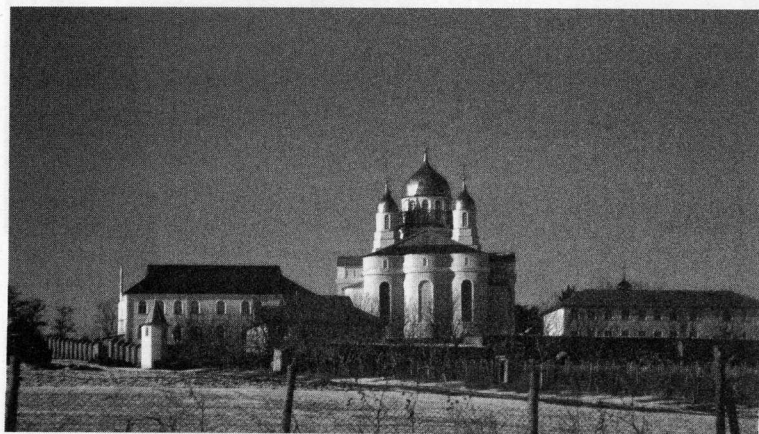
33. Чок Майдан – Свято-Вознесенская церковь.

II. УКРАИНА

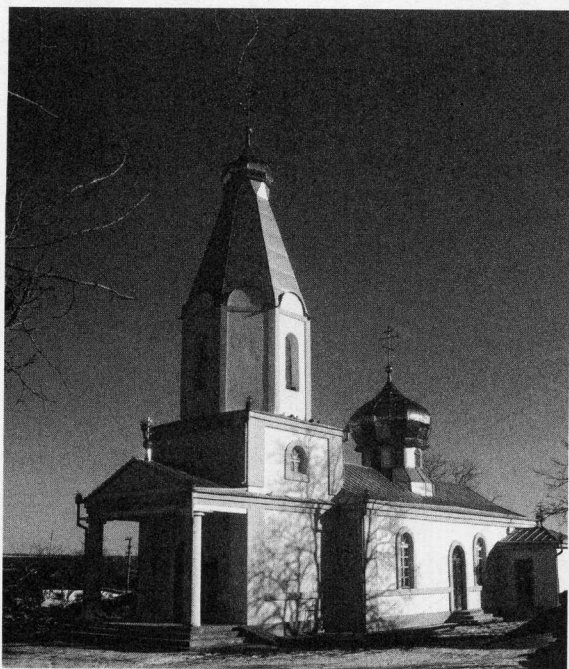
1. АЛЕКСАНДРОВКА (SATALIK HASU)

(Болградский район, Одесская область)

1. Вероятно после заселения села в 1821 году был организован молельный дом, а в 1878 г. началось строительство нового православного храма. М. Г. Георгиев считает, что в 1959 году церковь разрушили, а на её месте, был построен



35. Свято рождество богородичный Александровский женский монастырь.



36. Александровка – церковь Иоанна-Богослова.



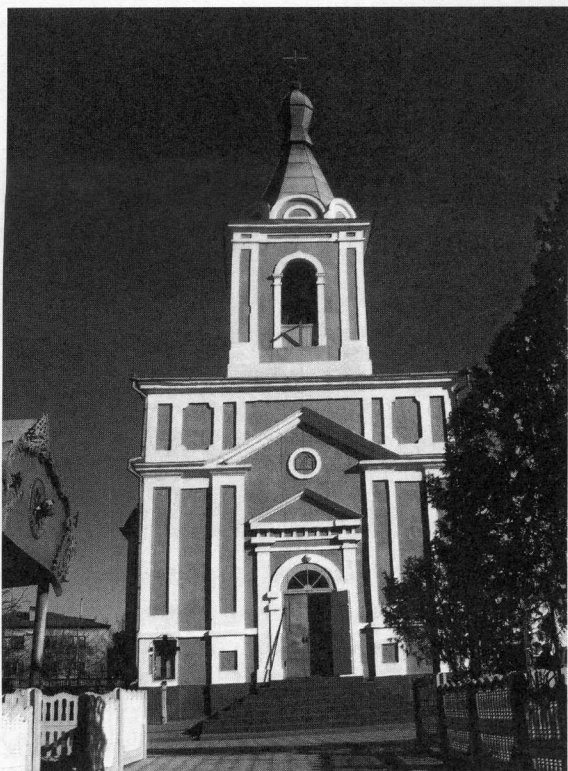
37. Виноградовка – Церковь Святого Георгия.



38. Виноградовка – Здесь была церковь.

Дом культуры [Георгиев 2008, 78]. На самом деле до нас доходят уцелевшие останки руин фундамента старой церкви и всего лишь в нескольких метрах находится новая церковь, а сам Дом культуры построен в другом месте.

2. „В 1926 г. епископ Иустиниан получил у румынских властей согласие на постройку мужского монастыря и к концу года уже была освящена церковь *“Рождества Пресвятой Богородицы”* [Георгиев 2008, 77]. Этот монастырь



39. Дмитровка (Димитровка) – церковь Святого Димитрия.



40. Котловина (Болбока) – Церковь Свято Успенская



41. Червоноармейское – Церковь Успения Пресвятой Богородицы.

под названием *Скит Иустиниана* (так назывался монастырь) просуществовал до 1933 г., когда он был реорганизован в 1934 г. в женский. С приходом советской власти в 1941 года часть монахинь ушла в Румынию.

В 1950 г. в монастырь были переселены монахини из другого женского монастыря, который был закрыт. В связи с этим началась постройка зимней домово́й церкви в честь *Архистратига Михаила*. С 1954 г., в связи с тем, что перестала существовать Измаильская область, монастырь был присоединен к Одесской епархии.

В 1960 г. монастырь пытались разрушить. С 1961 г. *Рождество-Богородичный монастырь* стал называться *Свято-Михайловским*. С 1990 года монастырь начал расширяться и вновь начал называться Рождество-Богородичным [Фот. № 35]. Началась также постройка огромного собора в честь *Пресвятой Троицы*.

3. В 1992 году начал в селе работать молельный дом, в котором до 2006 года проходила вся церковная служба.
4. В 2003 году, недалеко от местоположения разрушенной церкви, началась постройка нового храма. В 2006 году *церковь св. ап. и ев. Иоанна Богослова* была освящена и приход начал богослужение [Фот. нр 36].

2. Виноградовка (KURZU/KURÇY)

(Болградский район, Одесская область)

Село Виноградовка (Курчи) находится рядом с городом Болград и граничит с границей Молдовы. *Церковь Св. Георгия* была построена в селе в 1820 году

и освящена 25 апреля 1821 года (ст. ст.). Главный праздник храма – это 23 апреля. Постройка была каменная, покрыта бляхой. Во время коммунизма была закрыта. По словам современного священника в начале 60-тых гг. XX века она была частично разрушена (из храма была снята крыша), а около 10 лет позднее дефинитивно уничтожена. На месте церкви сегодня находятся другие постройки. Современный храм расположен очень близко к старой церкви в адаптированном доме [Фот. № 37–38]. Церковь была вновь открыта в 2001 г.

3. ДМИТРОВКА (ДИМИТРОВКА)

(Болградский район, Одесская область)

Церковь святого Димитрия была построена в 1881 г. [Фот. № 39].

[<http://www.gagauz.org.ua/index.php?page=content&id=50&lang=ru>].

4. КОТЛОВИНА (ВОЛВОКА)

(Ренийский район)

О том, что в селе Болбока уже существовала церковь во время губернаторства генерала Инзова, упоминает уже Михаил Чакир [Чакир 2005 б, 99–101.]. 10 января 1818 года генерал Инзов был назначен главным попечителем и председателем Комитета о колонистах Южного края империи. Одновременно с 15.6.1820 по 28.6.1823 исполняет должность наместника Бессарабии. В эти время гагаузы села Болбока не отличались особенной религиозностью и по воскресеньям не ходили в церковь.

Церковь Свято-Успенская (Успения Пресвятой Богородицы) была построена в 1827 г. Постройка была каменная, без купола, покрыта железной бляхой. Перед храмом находится колокольня. По данным 1895 г. в храме служили Емельянов Алексей Николаевич и псалт Пантелеймон Емельянов, его брат [Фот. № 40].

5. ЧЕРВОНОАРМЕЙСКОЕ (КУБЕУ)

(Болградский район, Одесская область)

Церковь Успения Пресвятой Богородицы в селе Червоноармейское была построена по одним данным в 1820 г. [Червенков 2005: 151.] ключником Феодором Тузлюгло, по другим в 1820–1834 годы [Кубей 2002, 5], а еще по другим в 1835 г. [Шабашов 1999: 16]. Ещё до половины XX века в южной части села находилась церковная земля. Здание церкви располагалось в административно-культурном торговом центре на площадке (расположенной в северной-западной части населенного пункта). С 18 февраля 1842 г. в селе заработало приходское училище. В 1965–1966 годах храм был уничтожен, а на его месте построен Дом культуры [Кубей 2002, 5; Шабашов 1999:7]. В настоящее время в селе церковь находится в малой одноэтажной постройке, но у неё сохранилось традиционное название *церковь Успения Пресвятой Богородицы* [Фот. № 41].

Другим культовым местом в селе была капелла *Св. Мария* (где под крышей находилась икона).

БИБЛИОГРАФИЯ

- Булгар 2007: С. Булгар, Гагаузские просветители, писатели, ученые XIX – начала XX в. и роль русского языка в духовном развитии гагаузов, Русин 2007, № 2(8), с. 138–155.
- История 2006: История и культура гагаузов (Комрат – Кишинэу).
- Георгиев 2008: М.Г. Георгиев, Из религиозной культуры гагаузов. Село Александровка на Одессине. Лукомор'я: археологія, етнологія, історія Північно-Західного Причорномор'я. Одеса 2008, вип. 2, 76–79.
- Квилинкова 2006: Е. Квилинкова, Религиозность гагаузов и формы проявления религиозной идентичности (по этнографическим и архивным материалам XIX – первой половины XX в.) // Этнографические исследования в Республике Молдова. (История и современность). Кишинев 2006, с. 341–363.
- Кубей 2002: А. Пригарин, Т. Тхоржевская, Т. Аграфонова, А. Ганчев, Кубей и кубейцы. Бит и культура на болгарите и гагаузите в с. Червеноармейское, Болградски район, Одеска област. Одеса.
- Мошков 1901: В. Мошков, Гагаузы Бендерского уезда. VII. Отношения гагаузов к другим народностям. Этнографическое обозрение. 1901. № 2. Кн. XLIX, 29–49.
- Мошков 2004: В. Мошков, Гагаузы Бендерского уезда (Этнографические очерки и материалы). Кишинев, 2004.
- Попозогло 2008: Д. Попозогло, Гагаузия: каждый год по православному храму, „Единая Гагаузия”, 30.07.2008 г.
- Сатмарь 1920: А. Сатмарь, Монография села Вулкэнешть Кагульского уезда, „Весци Гагаузии”, № 142–143 (7138–7139) 23 сентября 2005 г., с. 4–5.
- Сатмарь 1920: А. Сатмарь, Монография села Вулкэнешть Кагульского уезда, „Весци Гагаузии”, № 142–143 (7138–7139) 23 сентября 2005 г., с. 4–5.
- Стойнов 1990: Г.С. Стойнов, Кирсово: 180 лет Башкья. Кирсово в прошлом и настоящем. Кишинэу.
- Шабашов 1999: А. Шабашов, Е. Челак, В. Дыханов, Кубей и кубейцы. К 190-летию основания села Червеноармейское. Одесса.
- Чакир 2005 а: Д. Чакир, Библиографический очерк рода фамилии Чакир // Страницы истории и литературы гагаузов XIX – нач. XX вв. *Chieingu* 2005, с. 25–55.
- Чакир 2005 б: М. Чакир, История гагаузов Бессарабии // Страницы истории и литературы гагаузов XIX – нач. XX вв – *Chieingu*, 2005, с. 80–108.
- Червенков 2005: Н. Червенков, Создание церквей в болгарских колониях в Бессарабии в первой половине 19 века // Православные храмы. Православные храмы в болгарских и гагаузских селениях юга Украины и Молдовы: Юбилейный сб. по случаю 170-летия со дня заложения и 165-летия со дня освящения Болградского Спасо-Преображенского собора, 160-летия со дня постройки кладбищенской церкви во имя Святого Митрофана Воронежского в городе Болграде / Одесский

- областной центр болгарской культуры в городе Болграде; Благочинные Болградского района Одесской епархии Украинской Православной Церкви / И.М. Пушков (ред.). Вип. 1. Болград, 2005, с. 146–160.
- Юнко 2005: А. Юнко, Города и люди. Независимая Молдова, 04.11.2005 г. <http://www.nm.md/daily/article/2005/11/04/0302.html>
- Bulgar 2005: S. Bulgar, Курзу кьубьн istoriyasý (Vinogradovka кьубь, Bolgrad rayonu, Odesa oblasti, Ukraina). Sabaa Ýýldýzy 22, 2005, с.2–40.
- Gagauzia: Gagruzia An Autonomous Territorial Unit in Moldova (Официальный сайт Гагаузской Автономии) <http://www.gagauzia.md/newsview.php?l=ru&id=392&idc=127>
- Hatias 2009: J. Hatias, Gagauzja i Gagauzi – historia oraz wspiyczesnoñj. Poznac 2009.

SUMMARY

Old and Modern Orthodox Churches in Gagauz Settlements in the South of Moldova and Odessa Region of Ukraine

The authors' main goal is to catalogue Orthodox churches in Gagauz communities in the south of Moldova and in Odessa region of Ukraine. On this territory Gagauzes reside with other nations and ethnics groups such as Bulgarians, Moldavians, Ukrainians, Russians, and others. The article provides a concise outline that preludes more extensive work in future.

Olga Nedelcheva-Vodinchar, Ph.D. studied Theology in Bulgaria and defended her thesis “The Development of the Theological Ethical Tradition in the Kiev Spiritual School”. Since 2005 she teaches the History of Religion in Taraclia State University in Moldova. She focuses on Christian Ethics with the main accent upon modern Bulgarology.

Contact address:

Newspaper *Roden Krai*
Kanatnaya 83
of. 713
65107 Odessa
Ukraine
olga_vodinchar@mail.ru

Jerzy Haltas, dr. is an archeologist and a historian focusing especially on archeology of ancient Thrace (thracology), at the same time he conducts a lot of research in the religions of Bessarabia (Gagauzia and Bulgaria), about which he has published many articles and a monograph called *Gagauzja i Gagauzi – historia oraz wspryczesność* (2009).

Contact address:

University Library in Poznan
Ratajczaka st. 38/40
61-816 Poznan
Poland
hatlasj@yahoo.com